

- applikazzjoni żbaljata ta' l-avviż tal-Kummissjoni ta' l-2002 ⁽²⁾ safejn it-tnaqqis tal-multa huwa inqas minn 30 % ta' dak li kellu jitnaqqas.

Fir-rigward ta' l-akkuża ta' akkordju trilaterali fis-settur taż-żippijiet, huma jsostnu:

- akkuża illegali ta' agir ta' impriza Komunitarja fil-konfront ta' l-ewwel u t-tieni rikorrenti kif ukoll kalkolu żbaljat tal-multa fir-rigward tat-tielet rikorrenti;
- ksur tal-parti C, kif ukoll D ta' l-avviż tal-Kummissjoni ta' l-1996 ⁽³⁾.

Fir-rigward ta' l-akkuża ta' akkordju bilaterali ma' impriza tal-grupp Coats, huma jsostnu:

- ksur ta' l-Artikolu 23(2) tar-Regolament Nru 1/2003 safejn tali akkordju u wiehed mill-ksur ippenalizzat mid-deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-26 ta' Ottubru 2004, C(2004) 4221, finali (każ COMP/F-1/38.338 — PO/Labar) inqasmu f'żewġ każijiet separati ta' ksur meta kellhom jiġu kkunsidrati bhala ksur wiehed;
- ksur tal-prinċipju *ne bis in idem* peress li giet imposta multa oħra għall-istess fatt;
- ksur ta' l-Artikolu 253 KE għal nuqqas ta' motivazzjoni suffiċjenti għad-diviżjoni ta' ksur wiehed;
- ksur tal-prinċipji ta' kooperazzjoni u ta' trattament ugwali;

Fir-rigward tad-determinazzjoni tal-multa huma jsostnu:

- ksur tal-linji gwida għall-kalkolu tal-multi ⁽⁴⁾ kif ukoll tal-prinċipji ta' proporzjonalità u ta' ugwaljanza;
- ksur ta' l-Artikolu 253 KE minhabba nuqqas ta' motivazzjoni għad-determinazzjoni ta' l-ammont inizjali u għad-definizzjoni tas-swieq oġġettivament rilevanti;
- sussidjarjament, ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità minhabba akkużi kontra r-rikorrenti li huma eċċessivi b'mod generali u nuqqas ta' motivazzjoni.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mniżżlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU L 1, p. 1).

⁽²⁾ Avviż tal-Kummissjoni dwar l-immunità minn multi u tnaqqis f'multi f'każijiet ta' kartell (ĠU C 45, 2002, p. 3).

⁽³⁾ Avviż tal-Kummissjoni dwar in-non-impożizzjoni ta' multi jew it-tnaqqis ta' l-ammont tagħhom f'każijiet ta' kartell (ĠU C 207, 1996, p. 4).

⁽⁴⁾ Linji gwida dwar il-metodi tal-kalkoli tal-multi imposti skond l-Artikolu 15(2) tar-Regolament Nru 17 u l-Artikolu 65(5) tat-Trattat KEFA (ĠU C 9, 1998, p. 3).

Rikors ipprezentat fl-14 ta' Diċembru 2007 — Centre d'Étude et de Valorisation des Algues vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-455/07)

(2008/C 51/86)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Centre d'Étude et de Valorisation des Algues SA (CEVA) (Plebuan, Franza) (rappreżentant: J.-M. Peyrical, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

Talbiet tar-rikorrent

- prinċipalment, tikkonstata l-irregolarità proċedurali u l-ksur tal-prinċipju ta' *audi alteram partem* u, għaldaqstant, tannulla n-nota ta' debitu Nru 3240909271 tal-Kummissjoni ta' l-4 ta' Ottubru 2007 u tordna lill-Kummissjoni thallas lura n-nota ta' debitu in kwistjoni lil CEVA;
- sussidjarjament, tikkonstata li l-iżbalji mniżżla fir-rapport ta' verifika RAIA mhumiex serji biżżejjed biex ikun jista' jiġi applikat l-Artikolu 3.5 ta' l-Anness II tal-kuntratt, tannulla n-nota ta' debitu Nru 32409271 tal-Kummissjoni ta' l-4 ta' Ottubru 2007 safejn hija titlob il-hlas lura shih ta' l-ammonti mhallsa lis-CEVA fil-kuntest tal-kuntratt BIOPAL u tordna lill-Kummissjoni sabiex thallas lura n-nota ta' debitu in kwistjoni tas-CEVA;
- b'mod iktar sussidjarju, tahtar espert magħżul mill-Qorti tal-Prim'Istanza bil-kompitu: li jerga' jeżamina l-metodu tal-kalkolu tas-CEVA dwar iż-żmien impjegat fil-proġetti; li jqabbel dan il-metodu mal-kuntratt BIOPAL u mar-realtà ta' l-ispejjeż indikati fir-rendikont ta' l-ispejjeż; li jstabbilixxi, bhala perċentwali, id-diskrepanza bejn l-ammont ta' l-iżbalji ta' reġistrazzjoni tal-hinijiet ta' xogħol kif ipprezentati lill-Kummissjoni u l-ammont ta' reġistrazzjoni ta' dawn il-hinijiet ta' xogħol skond il-metodu ta' kalkolu li issa huwa applikat għas-CEVA; li jevalwa l-hin dirett ta' xogħol mehtieg għat-twettiq tal-kompiti tas-CEVA fil-kuntest tal-kuntratt BIOPAL; li jiddikjara jekk dan il-hin ta' xogħol effettiv, biex jitwettqu dawn il-kompiti, setax kien inqas mill-5 796,67 siegħa indikati mis-CEVA.

Motivi u argumenti prinċipali

B'dan ir-rikors, ir-rikorrent jitlob l-annullament tan-nota ta' debitu li permezz tagħha l-Kummissjoni talbet ir-rimbors shih tal-hlasijiet mogħtija minn qabel lir-rikorrent fil-kuntest tal-kuntratt BIOPAL Nru QLK1-CT-2002-02431, fir-rigward ta' l-azzjoni essenzjali "Ġestjoni fit-tul ta' l-agrikultura, tas-sajd u tas-silvikultura u żvilupp shih taż-żoni rurali, inklużi fosthom iż-żoni muntanjużi", li huwa parti mill-proġett prinċipali "Kwalità tal-hajja u ġestjoni tar-riżorsi hajjin" ⁽¹⁾.

In sostenn tat-talba tiegħu, ir-rikorrent jinvoka motiv ibbażat fuq il-ksur tad-drittijiet tad-difiża, peress li l-Kummissjoni, bi ksur tal-prinċipju ta' audi alteram partem, ibbażat it-talba għal rimbors fuq l-iskedi ta' hin u l-konkluzjonijiet ta' l-OLAF, li r-rikorrent ma kienx mgħarraf bihom.

Sussidjarjament, ir-rikorrent ikkontesta l-applikazzjoni mill-Kummissjoni ta' l-Artikolu 26 ta' l-Anness II u l-konstatazzjoni magħmula mill-Kummissjoni li l-fatti tal-kawża kienu serji biż-żejjed biex jiġi invokat il-kunċett ta' irregolarità finanzjarja serja li tiġġustifika rimbors shih tal-hlasijiet magħmula minn qabel.

(¹) Hames Programm Qafas tal-Komunità Ewropea għal azzjonijiet Komunitarji ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u attivitajiet ta' dimostrazzjoni 1998-2002.

Rikors imressaq fl-10 ta' Diċembru 2007 — Evropaïki Dynamiki vs EFSA

(Kawża T-457/07)

(2008/C 51/87)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateni, il-Greċja) (rappreżentant: N. Korogiannakis, avukat)

Konvenuta: Awtorità Ewropea għas-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni ta' l-EFSA li ma tilqax l-offerta tar-rikorrenti u tagħti l-kuntratt lill-appaltatur li ntagħżel;
- tikkundanna lill-EFSA tbat l-ispejjeż inklużi dawk legali tar-rikorrenti kif ukoll dawk l-ispejjeż sostnuti b'konnessjoni mar-rikors.

Motivi u argumenti prinċipali

Ir-rikorrenti ressqet offerta fir-rigward tas-sejha għal offerri minnaha tal-konvenuta għall-provvista ta' assistenza ta' konsulenza ta' l-IT (GU 2007/S 97-118626). Ir-rikorrenti tikkontesta d-deċiżjoni tal-konvenuta ta' l-1 ta' Ottubru 2007 li tiċhad l-offerta tar-rikorrenti u li tagħti l-kuntratt lil persuna oħra li tefgħet l-offerta.

In sostenn tat-talba tagħha, ir-rikorrenti ssostni li l-EFSA naqset milli tindika r-raġunijiet skond l-Artikolu 253 KE u, b'mod partikolari, li tinforma lir-rikorrenti dwar il-merti relatati tal-per-

sunha li tefgħet l-offerta' li ntagħżlet. Skond ir-rikorrenti, l-EFSA hawdet il-kriterji ta' selezzjoni bi kriterji ta' għotja meta evalwat l-offerti u użat kriterji ta' evalwazzjoni li ma kinux esplicitament inklużi fis-sejha għal offerri. Barra minn hekk, ir-rikorrenti tallega li l-EFSA wettqet żbalji manifesti ta' evalwazzjoni.

Rikors ipprezentat fis-17 ta' Diċembru 2007 — Dominio de la Vega, S.L. vs L-UASI — Ambrosio Velasco (DOMINIO DE LA VEGA)

(Kawża T-458/07)

(2008/C 51/88)

Lingwa tar-rikors: L-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Dominio de la Vega, S.L. (Requena, Spanja) (rappreżentanti: E. Caballero Oliver u A. Sanz-Bermell y Martínez, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord ta' l-Appell: Ambrosio Velasco, S.A. (Dicastillo, Navarra, Spanja)

Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-deċiżjoni tal-Bord ta' l-Appell ta' l-UASI tat-3 ta' Ottubru 2007, każ R 1431/2006-2, u konsegwentement tiċhad l-oppożizzjoni mressqa minn Ambrosio Velasco, S.A.;

— tikkundanna lill-konvenut ibati l-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Applikant għat-trade mark Komunitarja: ir-rikorrenti.

Trade mark Komunitarja kkonċernata: it-trade mark figurattiva "DOMINIO DE LA VEGA" għal prodotti fil-klassijiet 33, 42 u 43 (Applikazzjoni Nru 2 789 576).

Proprietarja tat-trade mark jew tas-sinjali invokat in sostenn ta' l-oppożizzjoni: Ambrosio Velasco, S.A.

Trade mark jew sinjal invokat in sostenn ta' l-oppożizzjoni: it-trade mark figurattiva Komunitarja (Nru 78 147) "PALACIO DE LA VEGA" għal prodotti fil-klassi 33.

Deċiżjoni tad-Divizjoni ta' l-Oppożizzjoni: tilqa' l-oppożizzjoni għall-prodotti kollha li kontribom kienet diretta, fil-klassi 33, u tiċhad l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni għal dawn il-prodotti.